

# MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

\*\*\*\*\*

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

### APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°  
002/AONO/MINADER-PAGQ2C/CMPM/2018 DU 26 NOV 2018 POUR LA  
FOURNITURE DE QUATRE VINGT 80 MOTOS TOUT TERRAIN AU PROFIT DU  
PROJET D'APPUI A LA GESTION DE LA QUALITE DANS LA PRODUCTION DU  
CACAO ET DES CAFES(PAGQ2C))

FINANCEMENT: FODECC 2018

#### **1- Objet de l'appel d'offres**

Le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la fourniture **de quatre vingt (80) motos** au profit du projet d'appui a la gestion de la qualité dans la production du cacao et des cafés (PAGQ2C).

#### **2. Consistance des prestations**

La prestation du présent marché comprend la fourniture de quatre vingt motos (80) au profit du projet d'Appui à la Gestion de la Qualité dans la production du Cacao et des Cafés (PAGQ2C).

#### **3 Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel du présent Appel d'Offres est de **125 250 000 (cent vingt cinq millions deux cent cinquante mille) FCFA TTC**

#### **4. Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises exerçant dans le domaine et installées en République du Cameroun.

#### **5. Financement :**

Le financement de la fourniture objet du présent Appel d'Offres est assuré par le budget du Fonds de Développement des Filières Cacao et Cafés (FODECC) pour l'exercice 2018, **IMPUTATION 2018 392 02 424 00 00 222 001**

#### **6. Délai de livraison :**

Le délai de livraison estimé par le maitre d'ouvrage est de 30 jours

#### **7. Allotissement :**

La fourniture objet du présent DAO est en un seul lot.

#### **8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine (DRFP), Service des Marchés sis au siège du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER), 3e Chalet, Tel :222 22 16 24 ; Fax :222 225 091, dès diffusion du présent avis.

#### **9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier peut être obtenu au Secrétariat de Monsieur le Directeur des Ressources Financières et du Patrimoine (DRFP), Service des Marchés sis au siège du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER), 3e Chalet, Tel :222 2216 24 ; Fax :222 225 091, dès

publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement de la somme non remboursable de cent neuf mille (109 000) francs CFA au compte spécial CAS-ARMP N° 335 988 60001-94 ouvert à la BICEC.

#### **10. Remise des offres**

Chaque Soumission rédigée en français ou en anglais et présentée en sept (07) exemplaires dont 01 (un) original et six (06) copies, devra parvenir à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine (DRFP), Service des Marchés sis au siège du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER), 3e Chalet, au plus tard le ~~14 DEC 2018~~ **14 DEC 2018** à 14 heures locale et devra porter la mention : avis d'appel d'offres national ouvert N°002/AONO/MINADER-PAGQ2C/CMPM/2018 du **14 DEC 2018** 2018 relatif à la fourniture de quatre vingt (80) motos au profit du Projet d'Appui à la Gestion de la Qualité dans la production du Cacao et des Cafés (PAGQ2C).

### **APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N° 002/AONO/MINADER-PAGQ2C/CMPM/2018 DU 26 NOV 2018 POUR LA FOURNITURE DE QUATRE VINGT 80 MOTOS TOUT TERRAIN AU PROFIT DU PROJET D'APPUI A LA GESTION DE LA QUALITE DANS LA PRODUCTION DU CACAO ET DES CAFES(PAGQ2C)**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

#### **11. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire devra joindre dans son dossier de Demande d'APPEL d'Offre une caution de soumission d'un montant de deux millions cinq cent cinq mille francs (2 505 000) FCFA.

Cette caution sera établie par un Etablissement Financier de premier ordre agréée par le Ministre en charge des Finances et dont la liste figure à la dernière page du DAO.

Elle entrera en vigueur dès la date limite de soumission et restera valable jusqu'au trentième (30<sup>ème</sup>) jour inclus après le délai de validité des offres.

La durée de validité de ce cautionnement est de trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

Les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finance, entraînera le rejet de l'offre.

#### **12. Recevabilité des Offres**

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement être en cours de validité conformément à la réglementation en vigueur

### 13 Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces Administratives, des offres techniques et financières aura lieu le ..... 2018 à **15heures** par la Commission Ministérielle de Passation des Marchés placée auprès du MINADER à Yaoundé, sis au siège du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER), 3e Chalet.

Les soumissionnaires assisteront à cette séance d'ouverture ou s'y feront représenter par une personne dûment mandatée de leur choix, ayant une parfaite connaissance du dossier.

### 14- Lieu de livraison

La livraison se fera à la Délégation Régionale de l'Agriculture du Centre ; siège du PAGQ2C.

### 15. Principaux critères d'évaluation

#### 15 1-Critères éliminatoires

##### Critères éliminatoires

- Absence d'une pièce du dossier administratif incomplet ou non-conformité de l'une des pièces après **(48) heures** accordées par la CIPM ;
- Absence de la caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- Absence du prospectus et des fiches techniques émanant du fabricant des matériels proposés ;
- Offre financière incomplète pour absence de l'une des pièces exigées ;
- Non-conformité aux spécifications techniques mineures de la fourniture
- Absence de déclaration d'honneur attestant du non-abandon du chantier durant les trois dernières années ;
- Non-conformité aux spécificités techniques ci-après :

| CARACTERISTIQUES MAJEURES              | VALEURS               |
|--|-----------------------|
|  | MOTOS                 |
| Puissance Administrative               | ≤ 2CV                 |
| Démarrage :                            | par pédale de kick    |
| Allumage :                             | CDI                   |
| Cylindre :                             | ≤ 150 cm3             |
| Energie :                              | Essence               |
| Embrayage :                            | Mécanique             |
| Transmission :                         | 4 rapports            |
| Lubrification :                        | Auto tube             |
| Contenance du réservoir du carburant : | 15 litres             |
| Poids à sec :                          | ≤ 182 kg              |
| Contenance du réservoir d'huile :      | 1 litre               |
| Couleur :                              | Rouge, Verte ou bleue |
| Longueur hors tout :                   | ≤ 210 cm              |
| Hauteur hors tout :                    | ≤ 133 cm              |
| Largeur hors tout :                    | ≤ 80 cm               |

#### 15 2-Critères essentiels

L'évaluation de l'offre technique portera sur les critères énoncés dans le tableau ci-dessous, **elle se fera de manière positive (OUI) ou négative (NON).**

- Présentation de L'offre ;
- Capacité financière de 25 millions ;
- Délai de livraison 30 jours ;
- Service après-vente ;
- Disponibilité des pièces de rechanges et (Disponibilité des ateliers de réparation, personnel d'un personnel permanent et qualifié) ;
- service après-vente ;

Pour qu'une offre soit retenue pour l'analyse financière, elle devra satisfaire tous les critères éliminatoires et obtenir au moins 80% des oui des critères essentiels.

#### **16. Durée de Validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **17. Attribution**

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disant en incluant le cas échéant les rabais proposés.

#### **18. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Projet d'Appui à la Gestion de la Qualité dans la production du Cacao et des Cafés sise à la Délégation Régionale du Centre du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, ETOUG-EBE, Tel : 696 481 848.

Fait à Yaoundé, le 26 NOV 2018

**Le Ministre de l'Agriculture  
et du développement Rural**



*Henri Eyeha Ayissi*

#### **AMPLIATIONS :**

MINMAP (pour information)  
ARMP (pour publication et archivage)  
Président CPM (pour information)  
Affichage (pour information)  
Service des Marchés (pour archivage).

# MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

\*\*\*\*\*

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN**  
N ° 002 / AONO / MINADER / PAGQ2C / CPM / 2018 **OP. 5 NOV 2018** RELATING TO  
EIGHTEEN (80) MOTOBIKES FOR THE SUPPORT MANAGEMENT SUPPORT  
PROJECT QUALITY IN THE PRODUCTION OF COCOA AND COFFEE

**FUNDING: CCODEF 2018**

## **1. Subject of the invitation to tender**

As part of the improvement of Good Agricultural Practices (GAP), for the abundant and sustainable production of cocoa and quality coffees, the Minister of Agriculture and Rural Development issues a consultation notice for the supply of motorbikes the Quality Management Support Project in the Cocoa and Coffee production of the Ministry of Agriculture and Rural Development

## **2. Nature of service**

The performance of this contract includes the supply, delivery and receipt of eighteen (80) motorbikes

## **3. Delivery deadline**

The maximum delivery deadline provided for by the contracting Authority shall be one (01) month.

## **4. Allotment**

The supply, subject of this tender document is made up of one (01) lot.

## **5. Estimated cost**

The estimated cost of this operation stands at **one hundred twenty five million two hundred and fifty thousand (125 250 000) FCFA.**

## **6. Participation and origin**

Participation to this invitation to tender is open to car dealers and installed in the Republic of Cameroon based suppliers with proven experience in this domain.

## **7. Financing**

Services forming the subject of this invitation to tender shall be financed by The services covered by this invitation to tender are financed from the Budget for the Cocoa and Coffee Sub Sectors Development Fund

(CCODEF) for the financial year 2018, on budget line N° 2018 392 02 00 00 222 001..

## **8. Consultation of the tender file**

The file may be consulted during working hours at the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé; Telephone 222 22 16 24 as soon as this notice is published.

## **9. Acquisition of tender file**

The quotation file may be obtained from the during working hours at the Direction of Financial Resources and Heritage (DRFP), Department of Tenders located at the headquarters of the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER), 3rd Chalet, Tel: 222 221 624; Fax: 222 225 091, as soon as this notice is published, against presentation

of a receipt for payment of a non- refundable sum of CFA francs one hundred nine thousand (109,000) will pay to CAS- ARMP special account opened for BICEC .

Furthermore tenderers must be registered by letting them complete address (PO box, Phone , Fax , e-mail ) is provided in the Contract's Service during working hours

#### **10. Submission of offers**

Each offer drafted in english or french in seven (07) copies, the original and six (06) copies marked as such, should reach at the Direction of Financial Resources and Heritage (DRFP), Department of Tenders located at the headquarters of the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER), 3rd Chalet, Tel: 222 221 624; Fax: 222 225 091, no later than ~~1.4 DEC 2018~~ **at exactly 2 pm local time** in against a receipt and will be marked notice of opened national invitation to tender following the emergency procedure N ° 002 / ONIT /MINADER- SPQM2C / CPM / 2018 ~~26 NOV 2018~~ relative of supply of one hundred sixty six (167) motorbikes for the support management support project quality in the production of cocoa and coffee

#### **OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

N ° 002 / AONO / MINADER / PAGQ2C / CIPM / 2018 ~~OF~~..... RELATING TO EIGHTENN (80) MOTOBIKES FOR THE SUPPORT MANAGEMENT SUPPORT PROJECT QUALITY IN THE PRODUCTION OF COCOA AND COFFEE

*"To be opened only during the bid- opening session"*

#### **11. Provisional bid bond**

- ✓ Each bidder must include in his administrative document, a bid bond issued by a bank approved by the Ministry of finance featuring on the list in document 10 of the tender file of an amount of one hundred nine thousand. Valid for thirty (30) days beyond the validity of offers.

#### **12. Admissibility of offers**

Under pain of rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three preceding the original date of submission of bids (3) months or must not have been established after the signing of the tender notice.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible, especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance.

#### **13. Opening of bids**

The opening of the bids will be done in 1 (one) stage, with the administrative documents, technical proposals financial offers of bidders examined on the same day.

The opening of bids will take place on ~~1.4 DEC 2018~~ **at 3 p.m. prompt local time** by the **Internal Tenders' Board** of MINADER/Service of the Department of Material and Financial Resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development, telephone : 222 22 16 24

Only bidders may attend or their duly mandated representatives who should have a perfect knowledge of the files.

#### **14. Delivery deadline**

The maximum delivery deadline provided by the contracting Authority shall be thirty(30) days.

## 15. Main evaluation criteria

The analysis of bids is going to be based on the eliminatory and the essential criteria.  
Only bids with satisfactory administrative file shall be examined technically and financially

### 15.1 Main eliminatory criteria

- Incomplete administrative file due to the absence of a document in the administrative file;
- False declaration or forged documents;
- Absence of a technical specifications booklet of the proposed vehicle;
- Incomplete financial offer due to the absence of a document in the financial file;
- Non-conformity to minor technical specifications of the supply (see list on pages 19 to 21).
- Non-conformity of an administrative document even after 48 hours was accorded the bidder by the ITB
- Non-conformity to major technical specifications:
- Non respect of one of the major characteristics presented in the table below:

| CARACTERISTIQUES MAJEURES              | VALEURS               |
|--|-----------------------|
|  | MOTOBOKE              |
| Puissance Administrative               | ≤ 2CV                 |
| Démarrage :                            | par pédale de kick    |
| Allumage :                             | CDI                   |
| Cylindre :                             | ≤ 150 cm <sup>3</sup> |
| Energie :                              | Essence               |
| Embrayage :                            | Mécanique             |
| Transmission :                         | 4 rapports            |
| Lubrification :                        | Auto tube             |
| Contenance du réservoir du carburant : | 15 litres             |
| Poids à sec :                          | ≤ 182 kg              |
| Contenance du réservoir d'huile :      | 1 litre               |
| Couleur :                              | Rouge, Verte ou bleue |
| Longueur hors tout :                   | ≤ 210 cm              |
| Hauteur hors tout :                    | ≤ 133 cm              |
| Largeur hors tout :                    | ≤ 80 cm               |

### 15.2. Essential criteria

Bids shall be analysed technically by attributing to each of them the sign **POSITIVE (YES)** or **NEGATIVE (NO)**.

- Detailed technical description of the proposed motorbike following the model provided;
- Conformity of proposed motorbike to tender requirements;
- Delivery duration less than or equal to thirty (30) days;
- Proof of acceptance of the conditions of contract :
  - Instructions to bidders visaed on all other pages, last page signed and stamped;
  - Detailed minimum technical requirements, visaed on all other pages, last page signed and stamped;
  - Proposed Contract Clauses, visaed on all other pages, last page signed and stamped;
- Presentation of bids.

#### 16. Validity of offers

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of tenders.

#### 17. Attribution

The Contract will be awarded to the Bidder whose bid is deemed to be in compliance essentially with the Tender File and has the required technical and financial capacities to execute the contract satisfactorily, and whose bid will have been evaluated as the lowest.

#### 19. Complementary information

the Direction of Financial Resources and Heritage (DRFP), Department of Tenders located at the headquarters of the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER), 3rd Chalet, Tel: 222 221 624; Fax: 222 225 091

#### Copies:

- MINPC (for information)
- ARMP (for publication and archiving)
- Chair person of TB (for information)
- Notice boards (for information)
- Contracts Service (for information)



Done in Yaoundé, the **26 NOV 2018** -

**The Minister**

*Henri Eyeba Ayissi*